

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2001

Utgiven i Helsingfors den 12 juni 2001

Nr 464—474

INNEHÅLL

Nr		Sidan
464	Lag om ikraftträdande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen om ändring av den nordiska konventionen innehållande internationellt privaträttsliga bestämmelser om äktenskap, adoption och förmynderskap	1289
465	Lag om ikraftträdande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen om ändring av den nordiska konventionen angående indrivning av underhållsbidrag	1291
466	Lag om ikraftträdande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen om ändring av den nordiska konventionen innehållande internationellt privaträttsliga bestämmelser om äktenskap, adoption och förmynderskap	1292
467	Lag om ändring av 17 § tingsrättslagen	1293
468	Lag om ändring av 8 § lagen om häradsåklagare	1294
469	Statsrådets förordning om verksamhetsprogram och driftsfonder för frukt- och grönsaksproducentorganisationer samt ekonomiskt stöd från gemenskapen	1295
470	Statsrådets förordning om ikraftträdande av vissa bestämmelser i lagen om ändring av lagen om transport av farliga ämnen	1299
471	Finansministeriets förordning om Aino Ackté's och operans jubileumsmünt	1300
472	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om utbetalning av temporärt stöd på A- och B-områden under 2001	1302
473	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om fördelning av utbildningsanslag i anslutning till jordbrukets miljöstöd år 2001	1303
474	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om påvisande med mikrobiologisk metod av mikrobiälkemedelssubstanser vid köttbesiktning	1304

Nr 464

L a g

om ikraftträdande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen om ändring av den nordiska konventionen innehållande internationellt privaträttsliga bestämmelser om äktenskap, adoption och förmynderskap

Given i Helsingfors den 8 juni 2001

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i den i Oslo den 25 februari 2000 ingångna överenskommelsen om ändring av konventionen mellan Finland, Danmark, Island, Norge och Sverige underteck-

nad i Stockholm den 6 februari 1931 innehållande internationellt privaträttsliga bestämmelser om äktenskap, adoption och förmynderskap gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

RP 66/2001
LaUB 10/2001
RSv 64/2001

2 §

Närmare bestämmelser om verkställigheten
av denna lag kan utfärdas genom förordning
av republikens president.

3 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms
genom förordning av republikens president.

Helsingfors den 8 juni 2001

Republikens President

TARJA HALONEN

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

Nr 465

L a g

om ikraftträdande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen om ändring av den nordiska konventionen angående indrivning av underhållsbidrag

Given i Helsingfors den 8 juni 2001

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i den i Oslo den 25 februari 2000 ingångna överenskommelsen om ändring av konventionen mellan Finland, Danmark, Island, Norge och Sverige undertecknad i Oslo den 23 mars 1962 angående indrivning av underhållsbidrag gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §

Närmare bestämmelser om verkställigheten av denna lag kan utfärdas genom förordning av republikens president.

3 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Helsingfors den 8 juni 2001

Republikens President

TARJA HALONEN

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

Nr 466**L a g**

om ikraftträdande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen om ändring av den nordiska konventionen innehållande internationellt privaträttsliga bestämmelser om äktenskap, adoption och förmynderskap

Given i Helsingfors den 8 juni 2001

I enlighet med riksdagen beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i den i Stockholm den 6 februari 2001 ingångna överenskommelsen om ändring av den mellan Finland, Danmark, Island, Norge och Sverige den 6 februari 1931 ingångna konventionen innehållande internationellt privaträttsliga bestämmelser om äktenskap, adoption och förmynderskap gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §

Närmare bestämmelser om verkställigheten

Helsingfors den 8 juni 2001

av denna lag kan utfärdas genom förordning av republikens president.

3 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Genom förordning av republikens president kan bestämmas att före överenskommelsens internationella ikraftträdande tillämpas denna lag mellan Finland och en sådan fördragsslutande stat som avgivit en förklaring i enlighet med artikel 4 i överenskommelsen.

Republikens President

TARJA HALONEN

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

Nr 467

L a g**om ändring av 17 § tingsrättslagen**

Given i Helsingfors den 8 juni 2001

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i tingsrättslagen av den 28 juni 1993 (581/1993) 17 § 2 mom., sådant det lyder delvis
ändrat i lag 1326/1994, som följer:

17 §

— — — — —
Dessutom kan lagmannen förordna den
som tjänstgjort som notarie i fyra månader att
i enskilda fall fungera som

1) medlem enligt 2 kap. 2 § rättegångsbalken,

2) medlem i fall som avses i 6 kap. 1 § rättegångsbalken,

3) medlem i sammansättning enligt 2 kap. 3 § rättegångsbalken,

4) ordförande i sammansättning enligt 2 kap. 1 § rättegångsbalken, dock inte i brottmål i vilka den åtalade är häktad eller i vilka det för ett i åtalet avsett enskilt brott under de omständigheter som nämns i åtalet har föreskrivits något annat eller strängare straff än böter eller fängelse i två år.

— — — — —
Denna lag träder i kraft den 15 juni 2001.

Helsingfors den 8 juni 2001

Republikens President**TARJA HALONEN**Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 468**L a g****om ändring av 8 § lagen om häradsåklagare**

Given i Helsingfors den 8 juni 2001

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i lagen den 22 mars 1996 om häradsåklagare (195/1996) 8 § 2 mom. som följer:

8 §

— — — — —
En biträdande åklagare som har tjänstgjort i detta uppdrag i fyra månader kan handha enskilda brottmål i vilka det för inget i åtalet avsett enskilt brott under de omständigheter som nämns i åtalet har föreskrivits något annat eller strängare straff än böter eller

fängelse i två år. En biträdande åklagare får dock inte handha ett brottmål som skall anses vara beroende av tolkning eller är oklart eller annars svårt att avgöra, och inte heller ett brottmål där den åtalade är häktad.

—————
Denna lag träder i kraft den 15 juni 2001.

Helsingfors den 8 juni 2001

Republikens President

TARJA HALONEN

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 469

Statsrådets förordning**om verksamhetsprogram och driftsfonder för frukt- och grönsaksproducentorganisationer samt ekonomiskt stöd från gemenskapen**

Given i Helsingfors den 7 juni 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 64 § 1 mom. lagen den 12 mars 1999 om finansiering av landsbygdsnäringar (329/1999):

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning tillämpas på beviljande och utbetalning av det stöd, nedan fondstöd, som avses i artikel 15.1 i rådets förordning (EG) nr 2200/96 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker, nedan marknadsförordningen, samt på genomförande av verksamhetsprogram som avses i artikel 15.2 b.

Utöver denna förordning skall iakttas vad som föreskrivs i

- 1) marknadsförordningen,
- 2) kommissionens förordning 609/2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2200/96 med avseende på verksamhetsprogram, driftsfonder och ekonomiskt stöd från gemenskapen och om upphävande av förordning (EG) nr 411/97, nedan förordningen om fondstöd, samt
- 3) lagen om finansiering av landsbygdsnäringar (329/1999)

Vid tillämpningen av denna förordning likställs de godkända sammanslutningarna av producentorganisationer med producentorga-

nisationer när de i sina medlemmars ställe fullständigt förvaltar driftsfonden i enlighet med artikel 16.3 i marknadsförordningen.

2 §

Ansökan om godkännande av verksamhetsprogram

Godkännande av verksamhetsprogram enligt artikel 4 i förordningen om fondstöd söks hos jord- och skogsbruksministeriet på jord- och skogsbruksministeriets blankett Blnr 354.

Till ansökan om godkännande av verksamhetsprogram skall följande handlingar fogas:

- 1) verksamhetsprogrammet,
- 2) ett utdrag ur protokollet över det möte där producentorganisationens behöriga organ har beslutat att inrätta en driftsfond,
- 3) ett utdrag ur protokollet över det möte där producentorganisationens behöriga organ har beslutat om grunden för den avgift som tas ut av producenterna samt om hur den skall tas ut,
- 4) ett verifikat över att ett bankkonto, som skall användas som driftsfond har öppnats

eller en sådan redogörelse över bokföringen som avses i artikel 3.1 b punkt 2 i förordningen om fondstöd, och

5) en förteckning över medlemmarna i producentorganisationen under den referensperiod som avses i 6 §.

3 §

Ansökan om fondstöd

Sådant fondstöd som avses i artikel 11 i förordningen om fondstöd söks hos jord- och skogsbruksministeriet på jord- och skogsbruksministeriets blankett Blnr 357.

Till ansökan om fondstöd skall följande handlingar fogas:

1) en utredning om producentorganisationens saluförda produktion under referensperioden så, att de medlemmars produktion som under referensperioden har anslutit sig till eller trätt ut ur producentorganisationen uppges särskilt,

2) en kopia av ett dokument om direktförsäljningstillstånd som beviljats av producentorganisationen,

3) en utredning om mängden produkter som medlemmar i producentorganisationen har sålt direkt, vid behov specificerade per medlem,

4) en utredning om de avgifter till driftsfonden som under programåret har tagits ut hos och betalats av medlemmarna i producentorganisationerna,

5) en tillförlitlig utredning om de faktiska utgifterna för verksamhetsprogrammet fördelade på mål och åtgärder enligt det godkända verksamhetsprogrammet,

6) ett kontrakt eller annan motsvarande utredning om åtgärder som genomförts i form av köpta tjänster,

7) ett utbildnings- eller kursprogram samt en förteckning över medlemmar i producentorganisationen som har deltagit i utbildningen för de åtgärders del som hänför sig till utbildningen,

8) en timjournal över arbete som ingår i verksamhetsprogrammet och som utförts av personer som har anställts av producentorganisationen eller av dess medlemmar

9) en utredning om sådana eventuella kompensationer för återtaganden från marknaden som betalats ur driftsfonden, och

10) en sådan rapport som avses i artikel 13 i förordningen om fondstöd.

4 §

Ersättning av rese- och inkvarteringskostnader samt dagtraktamenten

De rese- och inkvarteringskostnader som ersätts som åtgärder inom verksamhetsprogrammet ersätts enligt de fastställda beloppen i skattestyrelsens årliga beslut om skattefria resekostnadsersättningar.

5 §

Rätt till stöd för experimentell produktion

För åtgärder som hänför sig till experimentell produktion som ingår i verksamhetsprogrammet kan fondstöd beviljas, om den experimentella produktionen uppfyller följande krav:

1) projekten som hänför sig till experimentell produktion förbättrar gamla produktionsmetoder, produkter eller tillvägagångssätt eller utvecklar helt nya sådana,

2) projekten är till sin storlek begränsade så, att de gäller bara en del av producentorganisationens producenter eller vissa produkter eller produktmängder, och

3) resultaten av projekten kan ställas till förfogande även för andra medlemmar i producentorganisationen än de som har deltagit i projektet.

6 §

Referensperioden

Som sådan referensperiod som avses i artikel 2 i förordningen om fondstöd skall producentorganisationen ansöka om en period på 12 månader vilken börjar tidigast den 1 januari och senast den 1 juli två år före det år då verksamhetsprogrammet genomförs eller en tidsperiod som definieras i enlighet med artikel 2.6 punkt b i förordningen om fondstöd.

Jord- och skogsbruksministeriet fastställer producentorganisationens referensperiod i beslutet om godkännande av verksamhetsprogrammet.

7 §

Värdet av den saluförda produktionen

Till den saluförda produktionens värde enligt artikel 2.5 punkt e i förordningen om fondstöd räknas värdet av sådana medlemmars produktion som har varit medlemmar i producentorganisationen under den referensperiod som ligger till grund för beräkningen av stödet.

Den saluförda produktionens värde skall basera sig på producentorganisationens bokföringsuppgifter. Om bokföringsuppgifter från tidigare år inte finns att tillgå hos producentorganisationen, skall produkternas värde och kvantitet basera sig på producentorganisationens medlemmars bokföringsuppgifter eller andra därmed jämförbara uppgifter, vilka med lätthet kan kontrolleras.

8 §

Insamling av uppgifter från godkända producentorganisationer

En sådan producentorganisation som avses i artikel 2.10 i förordningen om fondstöd är skyldig att på begäran lämna i bilaga II del 1 till förordningen om fondstöd avsedda uppgifter om producentorganisationens produktion och medlemmar till jord- och skogsbruksministeriet för rapporteringen till kommissionen.

9 §

Medlemmarnas bidrag som producentorganisationerna betalar

Om producentorganisationen på det sätt som bestäms i artikel 3.4 i förordningen om fondstöd ämnar betala bidrag till driftsfonden på sina medlemmars vägnar under ett visst år när verksamhetsprogrammet genomförs, skall producentorganisationen ansöka om tillstånd till detta hos jord- och skogsbruksministeriet senast en månad före den planerade betalningen av bidragen.

Producentorganisationen skall i sin ansökan lägga fram grunderna för betalningen av bidragen, det förfarande som tillämpas vid återkrav av bidragen samt påföljderna för

medlemmarna vad gäller eventuella bidrag som inte återkrävts hos medlemmarna.

10 §

Förändringar i verksamhetsprogrammet under programåret

Producentorganisationen skall hos jord- och skogsbruksministeriet anhålla om sådant förhandsgodkännande för en ändring av verksamhetsprogrammet som avses i artikel 6.3 i förordningen om fondstöd, om avsikten är att ändra programmet under det år då verksamhetsprogrammet genomförs så att ändringen

1) leder till att något av de mål som det bestäms om i artikel 15.4 punkt a i marknadsförordningen slopas i programmet,

2) inverkar på någon av de obligatoriska åtgärderna som det bestäms om i artikel 15.4 punkt b eller c i marknadsförordningen,

3) förlänger eller förkortar verksamhetsprogrammets varaktighet eller

4) väsentligt inverkar på balansen mellan verksamhetsprogrammets olika mål.

För andra ändringar som görs i verksamhetsprogrammet under det år då verksamhetsprogrammet genomförs behövs inget förhandsgodkännande av jord- och skogsbruksministeriet. Jord- och skogsbruksministeriet skall dock utan dröjsmål underrättas om dem.

11 §

Förskott

En producentorganisation som ansöker om utbetalning av förskott på fondstöd i enlighet med artikel 10.1 och 2 i förordningen om fondstöd skall till ansökan foga en utredning om de avgifter till driftsfonden som tagits ut hos producentorganisationens medlemmar samt tillräckliga verifikationer över att tidigare förskottsutbetalningar verkligen har använts.

12 §

Utbetalning av partiellt fondstöd

En producentorganisation som ansöker om utbetalning av partiellt fondstöd i enlighet med artikel 10.4 i förordningen om fondstöd

skall till ansökan foga en utredning om de genomförda åtgärder inom verksamhetsprogrammet som är föremål för det partiella stödet samt om utgifterna till följd av dem under de tre föregående månaderna före ansökningsmånaden.

13 §

Bokföringsskyldighet

En fondstöddtagare skall ordna sin bokföring så att det finns namngivna konton för stödåtgärden eller genom att använda ett kostnadsställe för densamma eller på något annat sätt så att förutsättningarna för beviljande och utbetalning av stödet samt användningen av stödet utan svårighet kan kontrolleras.

En stödtagare skall för kontrollen bevara alla kvitton och andra verifikat angående den understödda verksamheten på det sätt som bestäms i 2 kap. 10 § bokföringslagen (1336/1997).

14 §

Indragning och återkrav av fondstöd

Fondstödet kan dras in och utbetalt stöd kan helt eller delvis återkrävas i enlighet med 46 § lagen om finansiering av landsbygdsnäringar. I fråga om indragning och återkrav av fondstöd gäller dessutom artikel 15 i förordningen om fondstöd.

15 §

Ränta och dröjsmålsränta på belopp som återkrävs

Om ränta på belopp som återkrävs bestäms

Helsingfors den 7 juni 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

i artikel 15.4 i förordningen om fondstöd.

Om ett fondstöd eller en del därav som återkrävs inte betalas inom utsatt tid, uppbärs på det kapital som skall återbetalas en årlig dröjsmålsränta, beräknad från förfallodagen för raten i fråga, enligt den räntefot som avses i 4 § 3 mom. räntelagen (633/1982).

16 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 15 juni 2001. Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets beslut av den 14 maj 1997 om frukt- och grönsaksproducentorganisationers åtgärdsplaner, verksamhetsprogram och driftsfonder samt om ekonomiskt stöd från gemenskapen (440/1997) samt jord- och skogsbruksministeriets beslut av den 15 september 1999 om en referensperiod för det ekonomiska stöd från gemenskapen som betalas till frukt- och grönsaksproducentorganisationer (jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling nr 115/1999).

17 §

Övergångsbestämmelse

De producentorganisationer, vilkas verksamhetsprogram fortsätter att genomföras 2002 skall förete jord- och skogsbruksministeriet ett i artikel 8.4 b i förordningen om fondstöd avsett skriftligt åtagande senast den 15 september 2001.

Lantbruksråd *Taina Vesanto*

Nr 470

Statsrådets förordning**om ikraftträdande av vissa bestämmelser i lagen om ändring av lagen om transport av farliga ämnen**

Given i Helsingfors den 7 juni 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, föreskrivs med stöd av ikraftträdelsebestämmelsen i lagen den 9 februari 2001 om ändring av lagen om transport av farliga ämnen (124/2001):

1 §

Bestämmelserna i 13 b § 1 och 2 mom., 16 a § 3—5 mom. och 16 b § 1 och 2 mom. lagen om ändring av lagen om transport av farliga ämnen (124/2001) träder i fråga om sådana gasflaskor, rörkärl och kryokärl som hänför sig till transportabla tryckbärande anordningar samt ventiler och andra tillbehör till dem i kraft den 1 juli 2001.

Om ikraftträdande av de lagrum som nämns i 1 mom. när det gäller andra transportabla tryckbärande anordningar än de som avses i momentet bestäms särskilt.

2 §

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2001.

Helsingfors den 7 juni 2001

Kommunikationsminister *Olli-Pekka Heinonen*Trafikråd *Seija Miettinen*

Nr 471

**Finansministeriets förordning
om Aino Acktés och operans jubileumsmynt**

Given i Helsingfors den 6 juni 2001

I enlighet med finansministeriets beslut föreskrivs med stöd av 7 § 2 mom. myntlagen av den 16 april 1993 (358/1993):

1 §

Med anledning av 125-årsjubileet av Aino Acktés födelsedag präglas ett jubileumsmynt med valören 100 mark.

2 §

Jubileumsmyntet är av silverlegering, av vars vikt 925 promille är silver och 75 promille koppar. Halterna får variera högst ± 10 promilleenheter.

3 §

Jubileumsmyntets diameter är $35,0 \pm 0,1$ millimeter och dess vikt $31,20 \pm 0,40$ gram.

Högst 5 procent av mynten får till diametern avvika mer än $\pm 0,1$ millimeter.

4 §

Jubileumsmynten är cirkelformiga. Bilderna och inskrifterna på de plana ytorna är placerade så att vardera sidan av myntet är på rätt led då myntet vänds som ett bokblad.

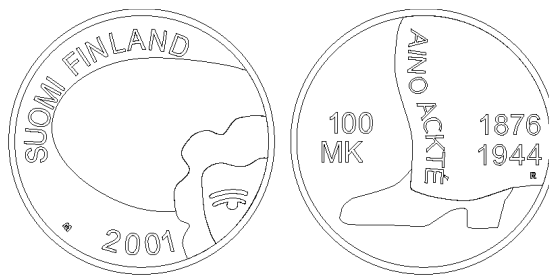
På myntet finns myntutformarens och direktörens för Ab Myntverket i Finland släktnamnsinitialer R och M.

5 §

Jubileumsmyntens präglar framgår av följande beskrivning och bilderna nedan.

På myntets teckensida finns uppe till vänster relieftexten SUOMI FINLAND i bågform och nedtill präglingsåret 2001. I mitten och till höger finns i reliefmönster brättet på en hatt och en del av en kvinnas ansikte.

På myntets valörsida finns i mitten till vänster valörtecknet 100 och MK vågrätt. Uppe till höger finns i reliefmönster en ridå eller fällen på en kjol och under den en sko. På figuren är årtalen 1876 och 1944 ingraverade ovanför varandra samt uppifrån ned texten AINO ACKTÉ.

**6 §**

En del av jubileumsmynten med valören 100 mk kan vara specialpräglade, varvid

botten är spegelblank och figurens yta matt.

8 §

Denna förordning träder i kraft den 15 juni 2001.

7 §

De närmare detaljerna i jubileumsmyntets präglar framgår av de originalpräglar och originalarbetsredskap som förvaras hos Ab Myntverket i Finland.

Helsingfors den 6 juni 2001

Finansminister *Sauli Niinistö*

Regeringsråd Raine Vairimaa

Nr 472

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om jord- och skogsbruksministeriets förordning om utbetalning av temporärt stöd på A- och B-områden under 2001

Utfärdat i Helsingfors den 5 juni 2001

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSMf om utbetalning av temporärt stöd på A- och B-områden under 2001	53/01	5.6.2001	13.6.2001

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors) PB 310, 00023 Statsrådet, telefon (09) 5765 111.

Helsingfors den 5 juni 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Överinspektör Mika Survonon

Nr 473

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande**om jord- och skogsbruksministeriets förordning om fördelning av utbildningsanslag i anslutning till jordbrukets miljöstöd år 2001**

Utfärdat i Helsingfors den 5 juni 2001

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSMf om fördelning av utbildningsanslag i anslutning till jordbrukets miljöstöd år 2001	53/01	5.6.2001	13.6.2001

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors) PB 310, 00023 Statsrådet, telefon (09) 5765 111.

Helsingfors den 5 juni 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Överinspektör Mika Survonon

Nr 474

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om jord- och skogsbruksministeriets förordning om påvisande med mikrobiologisk metod
av mikrobläkemedelssubstanser vid köttbesiktning

Utfärdat i Helsingfors den 6 juni 2001

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	Nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om påvisande med mikrobiologisk metod av mikrobläkemedelssubstanser vid köttbesiktning	21/VLA/2001	4.6.2001	18.6.2001

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling som gäller veterinärväsendet. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa, Glogatan 4 A, 00100 Helsingfors, tfn (09)1601.

Helsingfors den 6 juni 2001

Avdelningschef *Jaana Husu-Kallio*

Äldre regeringssekreterare Ritva Ruuskanen